



LS Sonder 30

BOS - Gebäudefunkanlage

CS Sonder 30

Brandlastdämmung  
Feuerwiderstand  
Funktionserhaltung

VIOLUTION S-30

VIOLUTION S-30




# SHORT PRODUCT OVERVIEW



GERMAN  
ENGINEERING



**solution  
for fire protection  
from the inside**



**solution  
for fire protection  
from the outside**



Administration  
Bautzen



# WE SELL TIME

## COMPANY PORTRAIT

Celsion Brandschutzsysteme GmbH is one of the leading fire protection companies and has been your partner in fire protection for more than 20 years.

By protecting escape routes and safeguarding functional integrity in a case of fire and by being involved in various working groups and standards committees, we not only view ourselves as a manufacturer of products, but as a customer-related service provider.

During planning phases, we offer innovative solutions that are individually coordinated with planners and architects to ensure smooth building processes. Celsion develops, designs and produces fireprotection cabinets (free-standing and wall cabinets, wall add-on enclosures), inspection doors and fire-resistant partition wall systems for a wide variety of applications.

## THIS IS CELSION

**Made in Germany**  **GERMAN ENGINEERING**  
**Partner in fire protection since 2001**  
**Leading manufacturer and developer for safety products**  
**Servicing the most demanding industries:**

- » Airports
- » Tunnels
- » Skyscrapers
- » Shopping centers
- » IT research institutions
- » Medical facilities, hospitals, nursing homes
- » Office and residential buildings

## SUSTAINABILITY

- » Future developed products
- » Social commitment
- » Economical and ecological services



Training room  
Munich



Production plant,  
Werk II



Training room  
Spreetal



Technical office  
Mainz



Training room  
Mainz



Production plant,  
Werk I



Technical office  
Munich

## FIRE FROM INSIDE

Protect the escape routes  
Escape routes - staircase



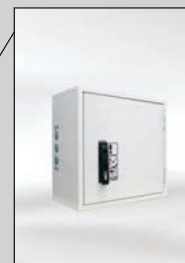
**LWA 30**  
Light wall  
attachment door /  
inspection door  
30 minutes



**CWA 90**  
Celsion wall  
attachment door /  
inspection door  
90 minutes



**CWA-R 30**



**CK 90**  
Small  
distribution box  
90 minutes



**CWA-R 90**



**LWA-R 30**

# FIRE FROM OUTSIDE

Functional integrity



**MRA**  
smoke control system



**CS**

Safety related electrical cabinet



**CBS**

Celsion Battery Case



**CNV**

Network distribution board cabinet  
(IT system)

Based on the requirement, different certificates are possible



Germany    Germany    Germany    Germany    Austria    Switzerland    Finland    Netherlands    Czech R.    Czech R.    Slovakia

## Regulations, norms and laws - a short excerpt

### International / Europe

**the individual state building orders and fire protection - or life safety guide-lines,  
administrative rules and technical building regulations valid in the individual federal states**

IEC 60364-5-56 Ed.3.0 2018

IEV International Electrotechnical Dictionary

ISO 834-1

EN 1366-11

EN 1363-1

### Dubai/UAE

**UAE Fire and Life Safety Code of Practice 2018**

### India

**National Electrical Code of India 2023**

**National Building Code of India 2016**

**List not exhaustive - for orientation purposes only.**

**Please observe the customer-specific and building regulations, specifications and notes.**



You can obtain further information from the main catalogue,  
the operating and assembly instructions and the proof of suitability.

## LWA Light-wall attachment doors Series

\*\*\* Also available as a design with fire resistance from outside and inside \*\*\*

Suitable for functional integrity for 30 minutes

Fire resistance: 30 minutes  
Fire from inside: 30 minutes



### Ranges of application:

Residential and office buildings  
Industrial buildings  
Airports  
Tunnels  
Shops/salesrooms  
Schools and day-care centres  
Nursing homes and hospitals  
Places of public assembly  
Restaurants and hotels

### Fields of application



#### Functional integrity

- Existing safety-related electrical equipment
- Fire alarms
- Emergency power units
- Emergency lighting
- Passenger lifts with a fire control system
- Smoke extractors
- UPS and voice alarm units



#### Fire load insulation

- To protect emergency escape routes



#### Fire resistance

- For fires from outside



#### Smoke-retardant

- With a surrounding seal to prevent smoke penetration according to MLAR



#### Development principles or European scope of testing:

**EN 1634-3** Evidence of smoke protection  
**EN 13501** Classification of building products and building designs related to their behaviour in fires

In the sense of the European classification criteria:

in sense  
**EI<sub>1,30</sub>**



## FSE Series

### Free-standing cabinets

**Functional integrity**  
**Fire load insulation**  
**ENDO wall cupboard**

Suitable  
 for functional integrity  
 for 30 minutes

Fire resistance: 30 minutes  
 Fire from inside: 30 minutes



#### Ranges of application:

Residential and office buildings  
 Industrial buildings  
 Airports  
 Tunnels  
 Shops/salesrooms  
 Schools and day-care centres  
 Nursing homes and hospitals  
 Places of public assembly  
 Restaurants and hotels

#### Fields of application

**E** in the sense of **FUNCTIONAL INTEGRITY**



#### Functional integrity

- Existing safety-related electrical equipment
- Fire alarms
- Emergency power units
- Emergency lighting
- Passenger lifts with a fire control system
- Smoke extractors
- UPS and voice alarm units

**I** in the sense of **FIRE FROM INSIDE**



#### Fire load insulation

- To protect emergency escape routes

**F** in the sense of **FIRE RESISTANCE**



#### Fire resistance

- For fires from outside

**Sa Sm** in the sense of **SMOKE RETARDANT**



#### Smoke-retardant

- For smoke from inside and outside



**Development principles or European scope of testing:**  
**EN 1363-1, EN 13501-1+A1,**  
**EN 13501-2+A1, ČSN 73 0848,**  
**VKF Nr. 30127 & 27329**

In the sense of the European classification criteria:

in sense **P<sub>30</sub>**

in sense **EI<sub>1,30</sub>**

in sense **EW<sub>30</sub>**

## LW-T Series

### Light wall distribution board cabinet for tunnels

Suitable for functional integrity for 60 minutes

Functional integrity: 60 minutes  
Fire from inside: 60 minutes



#### Fields of application



#### Functional integrity

- in the sense of E30 to E90



#### Fire load insulation

- in the sense of I30 to I90



#### Fire resistance

- For fires from inside and outside



#### Smoke protection

- For smoke from inside and outside

Our enclosures for tunnel systems are suitable for use in road and railroad tunnels to maintain functional integrity, fire resistance, fire load insulation and smoke control, depending on the type and design. Please note that project-specific approvals or test certificates may be required.



#### Development principles or European scope of testing:

**EN 1363-1**

(Fire resistance tests for non-load parts)

**DIN 4102-2, DIN 4102-11, DIN 4102-12**

# CBC

Small or big

Celsion Battery Case  
- Furnishing item

\*\*\* Also available as a design with fire resistance from outside and inside \*\*\*

Suitable  
for functional integrity  
for 30 minutes

Fire resistance: 30 minutes  
Fire from inside and outside: 30 minutes



example design

**Areas of application**  
- escape routes and corridors in:  
Residential and office buildings

## Fields of application



### Fire load insulation

- To protect emergency escape routes



### Fire resistance

- For fires from outside



### Smoke-retardant

- With a surrounding seal to prevent smoke penetration

**As an option, the system can also be upgraded or adapted with the following components:**

- Battery tray, which prevents leakage of battery acid
- Fire detector
- Extinguishing cartridge which, in conjunction with the fire detector, delays the spread of fire
- Lock cylinder in the swing lever
- Fan
- Ventilation openings



**Development principles or European scope of testing:**

EN 1634-3, EN 1363-1, EN 13501-1+A1  
EN 13501-2+A1, ČSN 73 0848, VKF 30127 & 27329

In the sense of the European classification criteria:



# VOLUTION MODUS 90

Modular system  
Floor standing system

## Series

Suitable  
for functional integrity  
for 90 minutes

Fire resistance: 90 minutes  
Fire from inside: 90 minutes



## Ranges of application:

Residential and office buildings  
Industrial buildings  
Airports  
Tunnels  
Shops/salesrooms  
Schools and day-care centres  
Nursing homes and hospitals  
Places of public assembly  
Restaurants and hotels

## Fields of application



### Functional integrity

- Existing safety-related electrical equipment
- Fire alarms
- Emergency power units
- Emergency lighting
- Passenger lifts with a fire control system
- Smoke extractors
- USP and voice alarm units



### Fire resistance

- For fires from outside



### Smoke protection

- For smoke from inside and outside



Development principles or  
European scope of testing:

EN 1633-1  
VKF Nr. 27593

(Fire resistance tests for non-load parts)

In the sense of the  
European classification  
criteria:



# VOLUTION W-90

Series

Wall enclosure

Suitable  
for functional integrity  
for 90 minutes

Fire resistance: 90 minutes



## Ranges of application:

Residential and office buildings  
Industrial buildings  
Airports  
Tunnels  
Shops/salesrooms  
Schools and day-care centres  
Nursing homes and hospitals  
Places of public assembly  
Restaurants and hotels

## Fields of application



### Functional integrity

- Existing safety-related electrical equipment
- Fire alarms
- Emergency power supply units
- Emergency lighting
- Passenger lifts with a fire control system
- Smoke extractors
- Voice alarm units and battery cabinets



### Fire resistance

- For fires from outside



### Smoke protection

- For smoke from inside and outside



Development principles or  
European scope of testing:

EN 1634-3  
Evidence of smoke protection  
EN 1363-1  
Fire resistance  
VKF Nr. 27593

In the sense of the  
European classification  
criteria:



## CELSION REFERENCES - A SHORT EXCERPT



„Fraport“  
airport in Frankfurt,  
Germany



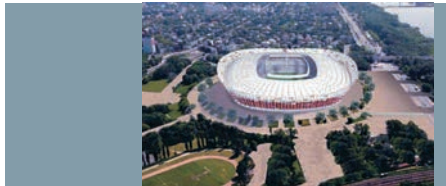
EZB European Central Bank  
in Frankfurt,  
Germany



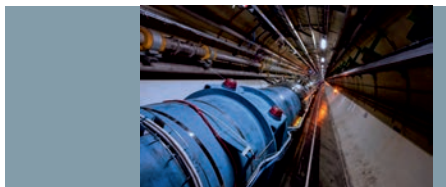
TGV  
tunnel  
in Belgium



„Volkswagen AG“  
in Germany: Wolfsburg, Hanover,  
Emden, Chemnitz, Zwickau,  
Braunschweig  
in Poznan,  
Poland



National stadium  
in Warsaw,  
Poland



Laboratory of the  
European Organization  
for Nuclear Research (CERN)  
in Geneva,  
Switzerland

## CELSION PROJECT EXAMPLES



LWA-E-R 30  
Wall attachment door  
Inspection door



Violution Modus 90  
Floor-standing enclosure



CS 90  
Floor-standing enclosure



FSE 30  
Floor-standing enclosure



LWA-E-R 30  
Wall attachment door



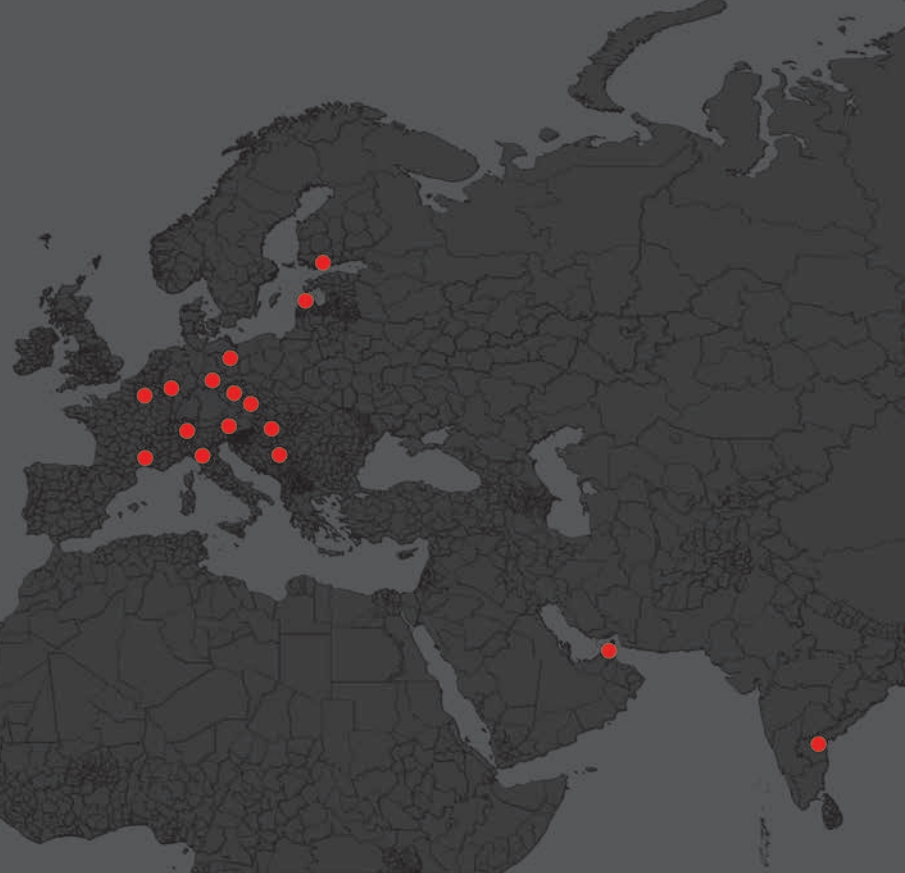
CS 30  
Floor-standing enclosure

















LW 30  
Wall mounted enclosure



Violution S 30  
Floor-standing enclosure



## International sales locations

-  Germany, Dresden
-  Austria, Klagenfurt
-  Switzerland, Zurich
-  France, Villerbanne
-  Luxembourg, Bettembourg
-  Italy, Turin
-  Czech Republic, Prague
-  Slovakia,
-  Hungary, Budapest
-  Serbia, Belgrade
-  Estonia, Tallinn
-  Finland, Vantaa
-  India, Chennai
-  UAE, Dubai



### Administration & Interational Sales

Celsion Brandschutzsysteme GmbH  
Dresdener Strasse 51  
D-02625 Bautzen, Germany  
Tel.: +49 (0) 3591 / 270 78 - 42  
E-mail: sales@celsion.de